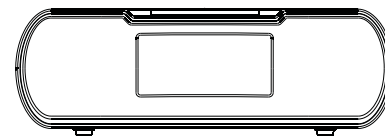


RCR-20



E

Version 1



La marca y logos de Bluetooth® son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por SANGEAN ELECTRONICS INC. es bajo licencia.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Para usuarios de los EE.UU.:



Precauciones para el usuario

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de su cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para usar el equipo.

Declaración de exposición a radio frecuencia (RF)

NOTA IMPORTANTE:

Para cumplir con los requisitos de cumplimiento de exposición a RF de FCC, la(s) antena(s) usada(s) con este transmisor deberá ser instalada dejando una distancia mínima de 20cm (8 pulgadas) de cualquier personas, y no deberá ser colocada ni usada en conjunción con ninguna otra antena o transmisor. No se permite ninguna modificación en la antena ni en el dispositivo. Cualquier cambio en la antena o en el dispositivo podría causar que el dispositivo excediera los requisitos de exposición a RF y anular la autoridad del usuario para usar el dispositivo.

Nota: Este equipo ha sido probado, hallándose que cumple con los límites de un dispositivo digital de clase B, conforme a la parte 15 del Reglamento FCC. Estos límites se han diseñado para proporcionar una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radio frecuencia y, si no es instalado y usado siguiendo las instrucciones, podría causar interferencias en las comunicaciones por radio. Sin embargo, esto no supone ninguna garantía de que no habrá interferencias en determinadas instalaciones. Si este equipo produjera interferencias en la recepción de radio o televisión, lo que podrá ser determinado encendiendo y apagando el equipo, animamos al usuario a intentar corregir las interferencias aplicando una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o recolocque la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma o circuito distinto del usado para la conexión del receptor.
- Consulte a su distribuidor o un técnico experto en radio/TV para que le ofrezcan ayuda.

PRECAUCIÓN: Estas instrucciones de mantenimiento son para el uso exclusivo de personal cualificado. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no lleve a cabo ninguna tarea de mantenimiento que no esté incluida en las instrucciones de funcionamiento, a menos que esté cualificado para ello.

MUY IMPORTANTE, POR FAVOR LEA

Sangean recomienda que mantenga su adaptador de CA al menos a 12 pulgadas de distancia de la radio mientras escuche la banda AM. Su radio Sangean se alimenta por un adaptador CA del tipo "conmutante" o "modo conmutación". El DOE (Departamento de energía, Department Of Energy) tiene un mandato federal, requiriendo a todos los fabricantes usar este tipo de fuentes de alimentación. Esta nueva tecnología de ahorro de energía tiene el desafortunado efecto secundario de causar interferencias en la banda AM.

Por lo tanto, se recomienda que los clientes mantengan una distancia de al menos de un pie entre el adaptador CA y la radio. Esta interferencia no afectará a la banda FM. Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente en los números (888) 726-4326, (562)941-9900 o en la dirección service @sangean.com.

Si en este manual no se incluye un adaptador CA y si desea comprar un adaptador CA por separado, refiérase a las especificaciones para el adaptador CA indicadas en la página final del manual, o póngase en contacto con Sangean para las especificaciones correctas del adaptador CA.

Para más información sobre el mandato del DOE, visite: http://www1.eere.energy.gov/buildings/appliance_standards/product.aspx/productid/23

Por favor, tenga en cuenta que no todos los adaptadores de corriente son iguales.

El adaptador de corriente que acompaña a esta radio ha sido diseñado para su uso exclusivo con este dispositivo. NO use un adaptador de corriente cuyas especificaciones difieran de las del adaptador que se incluye con el dispositivo.

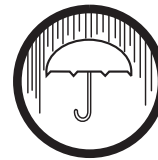
Si su radio NO incluyera un adaptador de corriente, para no dañar su unidad e invalidar así la garantía, las especificaciones del adaptador figuran en la última página del manual. De forma alternativa, podrá ponerse en contacto con Sangean para informarse sobre las especificaciones correctas del adaptador de corriente. Para clientes en los EE.UU. y Canadá, por favor, llame. Para el resto de países, escribanos al info@sangean.com.tw.

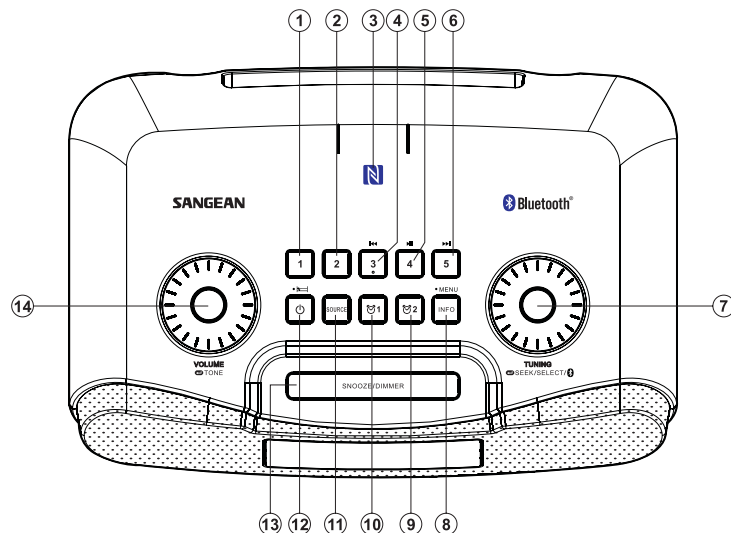
No use un adaptador de corriente que no cumpla con las especificaciones.

Precauciones

No permita que esta radio sea expuesta al agua, vapor o arena. No deje la radio en lugares donde un calor excesivo pueda dañarla, como en un coche aparcado en el cual el calor del sol puede llegar a acumularse, incluso cuando la temperatura externa no parezca ser muy alta.

- La radio no debe ser expuesta a goteos o salpicaduras de agua. Tampoco deben colocarse sobre la radio objetos llenos de agua como jarrones.
- Se recomienda que durante el uso del producto haya una distancia mínima (se recomiendan 4 pulgadas) entre el producto y los objetos adyacentes para asegurar una correcta ventilación.
- No debe restringirse la ventilación del producto cubriéndolo o cubriendo las aperturas de ventilación con elementos como periódicos, manteles, cortinas, etc.
- No deben colocarse sobre el producto llamas como por ejemplo velas.
- Se recomienda que evite usar o almacenar el producto en temperaturas extremas. Evite dejar el producto en coches, alfeizares o bajo luz solar directa.

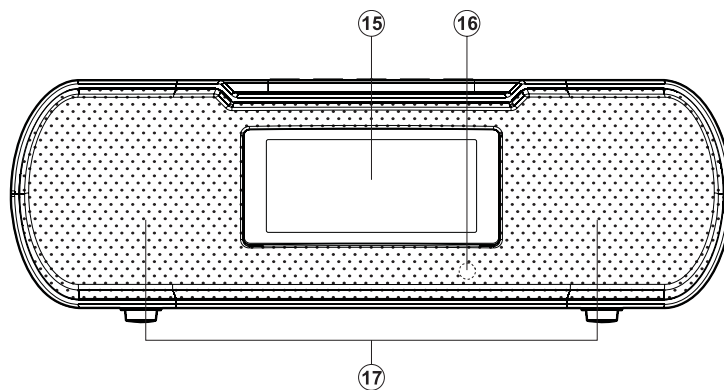




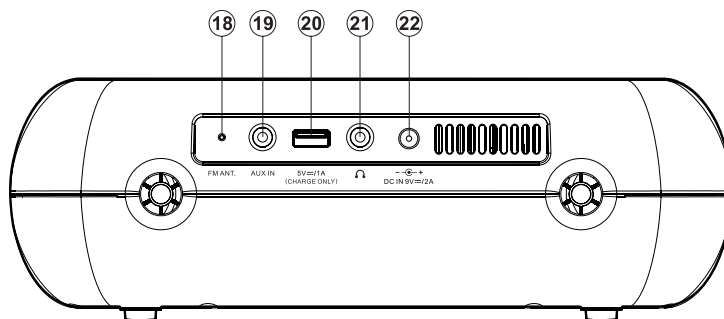
1. Presintonía 1
2. Presintonía 2
3. Área de detección NFC
4. Botón de presintonía 3/retroceso
5. Botón de presintonía 4/reproducir/pausar
6. Botón de presintonía 5/avance rápido
7. Botón del control de sintonización/
búsqueda/seleccionar/vinculación Bluetooth

8. Botón de información/menú
9. Alarma 2
10. Alarma 1
11. Botón de fuente
12. Botón de modo espera (alimentación principal)/
apagado automático
13. Botón de posponer/atenuar
14. Control de volumen/tono

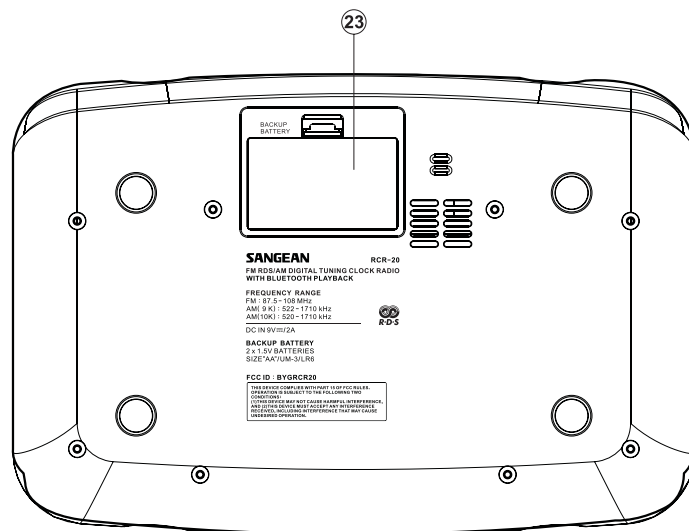
Controles



- 15. Pantalla LCD
- 16. Sensor del mando a distancia
- 17. Altavoz



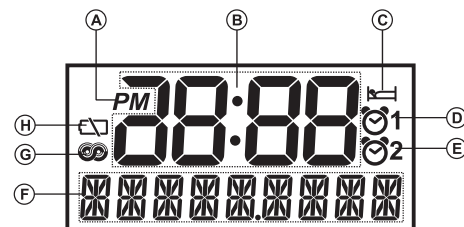
- 18. Antena FM
- 19. Toma de entrada auxiliar
- 20. Toma USB para carga de iPhone/smartphone
- 21. Toma de auriculares
- 22. Toma de entrada de CC



23. Compartimiento de batería de respaldo

Iconos de la pantalla

- A. Indicador p.m.
- B. Hora
- C. Icono de apagado automático
- D. Icono de alarma 1
- E. Icono de alarma 2
- F. Frecuencia e información de la emisora
- G. Icono RDS
- H. Indicador del estado de la batería de respaldo



Controles (mando a distancia)

- | | |
|---|---|
| a. Botón de modo de espera (alimentación principal) | l. Botón de posponer/atenuar |
| b. Botón de supresión de audio | m. Botón de compensación |
| c. Botones de presintonías | n. Botón mono/estéreo |
| d. Botón de menú | o. Botón de vinculación Bluetooth |
| e. Botón de sintonizar hacia arriba | p. Botón de sintonizar hacia abajo |
| f. Botón de búsqueda hacia abajo/de retroceso | q. Botón de alarma 2 |
| g. Botón de alarma 1 | r. Botón de búsqueda hacia arriba/avance rápido |
| h. Botón de subir agudos | s. Botón de selección/reproducción/pausa |
| i. Botón de subir graves | t. Botón de información |
| j. Botón de bajar graves | u. Botón de volumen |
| k. Botón de bajar agudos | v. Botón de fuente |

Nota: En aras de la claridad, la instrucciones de uso de los conntroles de este manual de instrucciones muestran los botones de la radio. Podrá usar los botones del mando a distancia si lo prefiere.

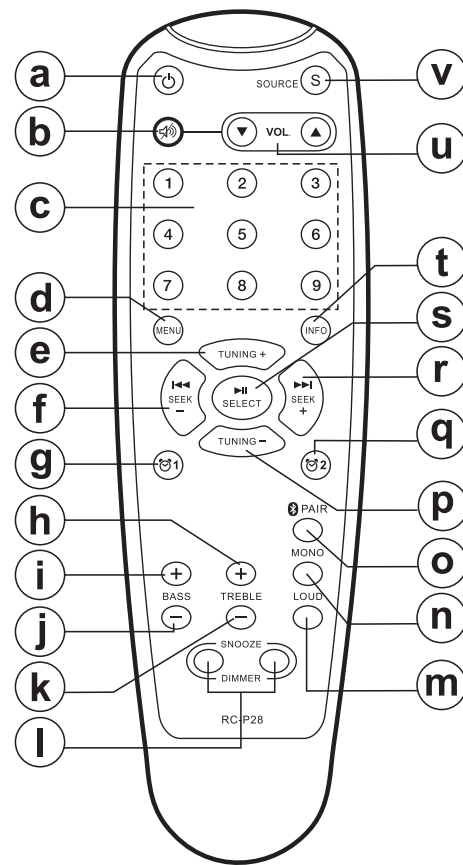
Nota: Las operaciones descritas a continuación para la radio son las mismas que para el mando a distancia.

1. Girar el control de sintonización de la radio es lo mismo que presionar los botones de sintonizar hacia arriba o hacia abajo en el mando a distancia.
2. Presionar el botón del control de sintonización de la radio es lo mismo que presionar y soltar el botón de seleccionar en el mando a distancia.
3. Girar el control de volumen de la radio es lo mismo que presionar los botones de subir o bajar volumen en el mando a distancia.
4. Mantener presionado el botón de información/menú es lo mismo que presionar y soltar el botón de menú en el mando a distancia.

Nota: Si el mando a distancia no se usa por un periodo prolongado de tiempo, se recomienda que retire las baterías.

IMPORTANTE:

Las baterías no deben exponerse a un calor excesivo como puede ser el sol, fuego o similares. Tras su uso, las baterías desechables deben ser llevadas a un centro de reciclaje adecuado. Bajo ningún concepto deben ser incineradas. No deje las baterías al alcance de niños pequeños puesto que puede haber riesgo de asfixia.



Alimentación de la radio

Usando el adaptador de CA

El adaptador de CA requerido por esta unidad debe ser de 9 voltios de CC en 2A, pin central positivo.

Inserte el enchufe del adaptador en la toma de CC en la parte posterior de la radio.

Enchufe el adaptador a una toma de CA estándar. Si no se muestra la hora, en pantalla se mostrará “-:-:-”.

Siempre que se utiliza el adaptador, las baterías se desconectan automáticamente. Cuando no se use por largos periodos de tiempo, el adaptador de CA debe desconectarse de la toma de CA.

IMPORTANTE:

El adaptador de CA se usa como medio para conectar la radio a la fuente de alimentación. El adaptador de CA usado para la radio, debe mantenerse accesible durante su uso normal. Para desconectar la radio de la corriente completamente, retire completamente el adaptador de CA de la toma de corriente.

Uso de la batería de respaldo

1. Retire la cubierta de la batería en la parte inferior de la unidad.
2. Inserte dos baterías UM-3 (tamaño AA) en los espacios del compartimiento.
3. Asegúrese de que todas las baterías se insertan con la polaridad correcta, tal y como se muestra en el interior del compartimiento. Vuelva a colocar la cubierta de la batería.
4. Cuando en pantalla se muestre el indicador de batería baja, cambie las baterías inmediatamente.
5. Cuando use la radio como reloj o alarma, mantenga siempre las baterías insertadas.

Nota:

Las baterías son solo para respaldar las memorias presintonizadas y las funciones del reloj durante un corte de energía, no están destinadas para el uso normal de la radio.

Nota:

No mezcle baterías recargables y no recargables.

No use baterías que tengan una capacidad de mAh diferente.

No use baterías dañadas, deformadas o con fugas.

Uso de la radio— Sintonización por escaneo AM/FM

1. Presione el botón de modo espera (alimentación principal) para encender la radio.
2. Presione el botón de fuente según sea necesario hasta seleccionar la banda AM o FM.
3. Para escanear hacia arriba en una frecuencia, primero gire el control de sintonización en el sentido de las agujas del reloj y a continuación, presione el botón del control de sintonización. La radio escaneará en dirección ascendente (de frecuencias bajas a altas) y se detendrá cuando encuentre una emisora lo suficientemente fuerte. Para escanear hacia abajo en una frecuencia, primero gire el control de sintonización en sentido contrario a las agujas del reloj y a continuación, presione el botón del control de sintonización. La radio escaneará en dirección descendente y se detendrá automáticamente cuando encuentre una emisora lo suficientemente fuerte.
4. Tras unos segundos, la pantalla se actualizará. En pantalla se mostrará la frecuencia de la señal encontrada. Si la señal es lo suficientemente fuerte y tiene información RDS, la radio mostrará el nombre de la emisora.
5. Cuando se alcanza el final de una banda, la radio recomenzará la sintonización por el extremo opuesto de la banda.
6. Use el control de volumen para ajustar el nivel de sonido como desee.
7. Para apagar la radio, presione el botón de modo espera (alimentación principal).

Sintonización manual AM/FM

1. Presione el botón de modo espera (alimentación principal) para encender la radio.
2. Presione y suelte el botón de fuente para elegir el modo de radio AM o FM.
3. Gire el control de sintonización para sintonizar una emisora. La frecuencia FM cambiará a intervalos de 100 kHz/50 kHz y la AM a intervalos de 10 kHz/9 kHz.
4. Cuando se alcanza el final de una banda, la radio recomenzará la sintonización por el extremo opuesto de la banda.
5. Use el control de volumen para ajustar el nivel de sonido como desee.

Nota:

Si la radio tiene interferencias en la banda AM debido al adaptador de CA, mueva la radio al menos a una distancia de 12 pulgadas del adaptador de CA.

Modos de visualización - FM

El modo de radio FM tiene diversas opciones de visualización.

1. Presione y suelte repetidamente el botón de información/menú para ver la información RDS de la emisora que esté escuchando.

- | | |
|-------------------------|--|
| a. Nombre de la emisora | Muestra el nombre de la emisora que está escuchando. |
| b. Tipo de programa | Muestra el tipo de emisora que está escuchando como pop, clásica, noticias, etc. |
| c. Texto de la radio | Muestra mensajes de texto de la radio como nuevos artículos, etc. |
| d. Estéreo/mono | Muestra si la radio emite en modo estéreo o mono. |
| e. Año/día | Muestra el año y el día de la semana según la fecha configurada en su radio. |
| f. Fecha/día | Muestra la fecha y el día de la semana según la fecha configurada en su radio. |
| g. Frecuencia | Muestra la frecuencia de la emisora FM que está escuchando. |

Nota: Si no hay información RDS disponible, la radio no podrá mostrar el nombre de la emisora, el texto deslizante ni el tipo de programa.

FM estéreo (automático)/mono

Si la emisora de radio FM que está escuchando tiene una señal débil, puede que escuche algunos silbidos. Es posible reducir estos silbidos forzando a la radio a reproducir la emisora en mono en vez de estéreo.

1. Presione el botón de modo espera (alimentación principal) para encender la radio.
2. Presione el botón de fuente según sea necesario para seleccionar el modo de radio FM y sintonice la emisora FM deseada como se describió anteriormente.
3. Mantenga presionado el botón de información/menú hasta que escuche un pitido (entonces, suelte el botón) para entrar al menú de ajustes.
4. Gire el control de sintonización hasta que el ajuste FM AUTO/MONO se muestre en pantalla. Si está ajustado en "Auto" (automático), presione el botón del control de sintonización y gire el control de sintonización para cambiar a modo Mono para así reducir los silbidos. Presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar el ajuste.
5. Para volver al modo automático (estéreo), mantenga presionado el botón de información/menú para entrar al menú de ajustes. Gire el control de sintonización hasta que "FM MONO" aparezca en pantalla. Presione y suelte el botón del control de sintonización y gire el control de sintonización para seleccionar "AUTO" (automático). Presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar el ajuste.

Presintonizar emisoras en modo AM/FM

Hay 5 presintonías para radio FM y 5 para radio AM. Se usan de la misma manera en ambas bandas (tenga en cuenta que por medio del mando a distancia puede acceder a 9 emisoras predefinidas por banda).

1. Presione el botón de modo espera (alimentación principal) para encender la radio.
2. Presione el botón de fuente para seleccionar la banda de frecuencia deseada. Sintonice la emisora que quiera como se describió anteriormente.
3. Mantenga presionado el botón de presintonía deseado hasta que en pantalla por ejemplo se muestre "P4" tras la frecuencia. La emisora se guardará en el número de la presintonía presionada. Repita este proceso para las presintonías restantes.
4. Si fuera necesario, las emisoras predefinidas ya guardadas pueden sobrescribirse siguiendo el procedimiento anterior.



Seleccionar una presintonía en modo AM/FM

1. Presione el botón de modo espera (alimentación principal) para encender la radio.
2. Seleccione la banda de frecuencia deseada presionando el botón de fuente.
3. Presione momentáneamente el botón de la presintonía deseada para que la radio sintonice una de las emisoras guardadas en memoria.

Nota: Si no ha guardado ninguna emisora en las presintonías, en pantalla se mostrará "EMPTY" (vacío).

Escuchar música vía streaming por Bluetooth

Será necesario emparejar su dispositivo Bluetooth con su RCR-20 antes de poder auto enlazar para reproducir/transmitir música Bluetooth mediante su RCR-20. El emparejamiento crea un 'vínculo' permanente con el que dos dispositivos podrán siempre reconocerse entre ellos.

Vinculación y reproducción a través de su dispositivo Bluetooth por primera vez

1. Presione el botón de fuente para seleccionar la función Bluetooth (BT). En pantalla se mostrará "BT PAIRING" (vinculación Bluetooth) y "PAIRING" (vinculando) parpadeará.
2. Active el Bluetooth de su dispositivo según el manual del usuario del mismo para emparejarlo con el radio. Busque la lista de dispositivos Bluetooth y seleccione el dispositivo llamado 'RCR-20' (en algunos smartphones equipados con versiones anteriores al Bluetooth BT2.1 puede que necesite introducir una contraseña, esta sería "0000").
3. Una vez conectado, habrá un tono de confirmación y la pantalla cambiará para mostrar "BT LINKED" (Bluetooth vinculado). Ahora puede seleccionar y reproducir cualquier música desde el dispositivo fuente. El control del volumen puede ajustarse desde el dispositivo fuente o directamente desde la radio.
4. Use los controles de su dispositivo con función de Bluetooth o los de la radio para reproducir/entrar en pausa y desplazarse por las pistas.




Nota:

- 1) Si dos dispositivos Bluetooth se están vinculando por primera vez, ambos deben buscar la radio. Esta mostrará su disponibilidad en ambos dispositivos. Sin embargo, si un dispositivo se vincula con la unidad primero, entonces el otro dispositivo Bluetooth no la encontrará en la lista.

- 2) Si su dispositivo fuente quedará fuera de alcance, la conexión de su radio será interrumpida temporalmente. Su radio reconectará automáticamente si el dispositivo fuente vuelve a estar dentro del alcance de detección. Tenga en cuenta que, durante el periodo de desconexión, ningún otro dispositivo Bluetooth podrá emparejarse o enlazarse con su radio.
- 3) Si "RCR-20" aparece en su lista de dispositivos Bluetooth pero su dispositivo no puede conectarse con él, elimine el dispositivo de la lista, y vincule otra vez el dispositivo con los altavoces siguiendo los pasos descritos anteriormente.
- 4) El rango de funcionamiento eficaz entre el sistema y el dispositivo vinculado es de aproximadamente 10 metros (30 pies). Cualquier obstáculo entre el sistema y el dispositivo puede reducir el rango operativo.
- 5) El rendimiento de la conectividad Bluetooth/NFC puede variar según los dispositivos Bluetooth conectados. Antes de conectarlo a su radio, consulte la capacidad Bluetooth de su dispositivo. Todas las funciones pueden no estar disponibles en algunos dispositivos Bluetooth vinculados.
- 6) Con algunos teléfonos móviles, realizar/recibir llamadas, mensajes de texto, emails o cualquier otra actividad no relacionada con la transmisión de audio podría interrumpir la transmisión de audio Bluetooth o incluso desconectarse temporalmente de su dispositivo. Este tipo de comportamiento forma parte de las funciones del dispositivo conectado y no indica un fallo de funcionamiento en su RCR-20.

Reproducción de archivos en el modo Bluetooth

Cuando haya podido conectar su radio con el dispositivo Bluetooth que haya elegido, ya podrá empezar a reproducir su música usando los controles del dispositivo Bluetooth conectado.

1. Una vez haya comenzado la reproducción, ajuste el volumen a su gusto usando el control Volume de su radio o el control de volumen del dispositivo Bluetooth.
2. Use los controles en su dispositivo para reproducir, pausar o navegar por las pistas. Alternativamente, puede controlar la reproducción usando los botones de reproducir/pausar () , pista siguiente () o pista anterior () en la radio.
3. Mantenga pulsado el botón de Avance o Retroceso rápido para desplazarse por las pista en reproducción. Suelte el botón cuando alcance el punto de la pista que desee.

Nota:

No todas las aplicaciones del reproductor o dispositivos podrán responder a estos controles.

Reproducir un dispositivo fuente anteriormente vinculado vía Bluetooth

El RCR-20 puede memorizar hasta 8 dispositivos fuente vinculados vía Bluetooth. Cuando la memoria sobrepasa esta cantidad, el dispositivo vinculado hace más tiempo se sobrescribirá en el dispositivo. Si su dispositivo Bluetooth se vinculó anteriormente con el RCR-20, la unidad memorizará el dispositivo fuente Bluetooth y tratará de reconectarse a un dispositivo fuente Bluetooth que esté en la memoria del último conectado. Si el último dispositivo fuente Bluetooth conectado no está disponible, el RCR-20 tratará de conectarse con el antepenúltimo dispositivo fuente Bluetooth.

Borrar la memoria de dispositivos Bluetooth vinculados

1. Presione el botón de fuente según sea necesario para seleccionar el modo Bluetooth.
2. Para borrar la memoria de todos los dispositivos conectados, mantenga presionado el botón de vinculación Bluetooth durante más de 5 segundos hasta que escuche un pitido y en pantalla se muestre "CLEARING" (borrando).

Desconectar el dispositivo Bluetooth

Presione y suelte el botón de vinculación Bluetooth para desconectarse del dispositivo Bluetooth. Escuchará un pitido. También puede presionar el botón de fuente para seleccionar cualquier otro modo que no sea el modo Bluetooth o apagar el Bluetooth en el dispositivo fuente Bluetooth para desactivar la conexión.

Si desconecta el dispositivo Bluetooth cuando está en modo Bluetooth, en pantalla se mostrará "BT PAIRING" (vinculación Bluetooth) indicando que el Bluetooth está disponible para vincularse de nuevo.

Vincular y reproducir su dispositivo vía NFC

La radio está equipada con la función inalámbrica NFC (Near Field Communication - Comunicación de campo cercano), permitiendo que dispositivos con NFC se vinculen y reproduzcan música con la radio. Para dispositivos sin NFC, consulte las secciones anteriores para la vinculación estándar por Bluetooth. Encienda la función NFC de su dispositivo. Ponga en contacto el área de NFC de su dispositivo con la etiqueta NFC que se encuentra en la parte superior de la radio.

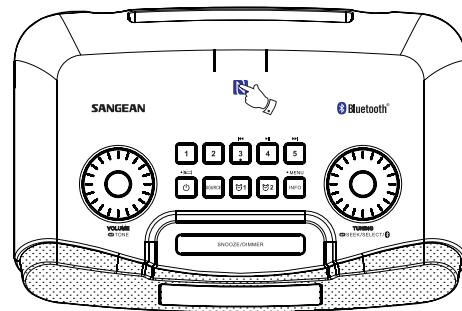
1. Encienda el NFC en su dispositivo. (**Importante:** Asegúrese de que la pantalla de su dispositivo está encendida y desbloqueada para permitir que el NFC funcione).
2. Ponga en contacto el área de NFC de su dispositivo con la etiqueta NFC que se encuentra en la parte superior de la radio. La unidad entrará al modo de vinculación automático. Si está vinculando la unidad por primera vez, algunos dispositivos NFC le pedirán permiso para vincularse con la radio. Una vez vinculado con el dispositivo, en su dispositivo NFC se mostrará "Conectando RCR-20..." o un mensaje similar.
3. Use los controles en su dispositivo para reproducir, pausar o navegar por las pistas.

Nota:

1. La capacidad de la conectividad NFC podría variar dependiendo de los dispositivos Bluetooth que se conecten. Por favor, consulte las especificaciones Bluetooth de su dispositivo antes de realizar la conexión a su radio. Puede que no todas las funciones sean operativas en algunos dispositivos Bluetooth/NFC.
2. La ubicación del área de detección NFC no es la misma en todos los dispositivos. Cuando se conecte con otro dispositivo Bluetooth vía NFC, consulte la guía del usuario del otro dispositivo para obtener más información.
3. Algunas fundas o tapas metálicas de teléfonos móviles podrían reducir la sensibilidad del NFC. Asegúrese de que la quita antes de activar el NFC.

Desconexión de su dispositivo con función NFC

Para desconectar el dispositivo, toque de nuevo con su dispositivo el panel superior de la radio. (**Importante:** Asegúrese de que la pantalla de su dispositivo está encendida y desbloqueada para permitir que el NFC funcione).



Reloj y alarmas

Ajustar el formato de la hora

El reloj mostrado en las pantallas de modo espera y reproducción puede ajustarse al formato de 12 o 24 horas. El formato seleccionado se usará también para establecer las alarmas.

1. Mantenga presionado el botón de información/menú para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "CLOCK XXH" (reloj xxh), a continuación presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes y el ajuste del formato de la hora empezará a parpadear.
3. Gire el control de sintonización para elegir entre el formato de 12 o 24 horas. Presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar la elección para el formato del reloj. La pantalla volverá al menú anterior. Si elige el formato de 12 horas, la radio usará el reloj de 12 horas para establecer las alarmas junto con el indicador p.m.



Ajustar el formato de la fecha

1. Mantenga presionado el botón de información/menú para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que una fecha se muestre en pantalla (por ejemplo, 1 de enero, viernes). Presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes de formato de la fecha.
3. Gire el control de sintonización para seleccionar el formato de fecha deseado. Presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar la elección para el formato de la fecha. La pantalla volverá al menú anterior.

Ajustar la hora y la fecha

El RCR-20 tiene dos opciones para ajustar la hora del reloj: ajuste manual o por medio de la Radio Data System (RDS) de la radio FM.

Ajuste manual

Al elegir el ajuste manual de la hora como la configuración para la hora del reloj de la radio, la función Radio Data System (RDS) se desactivará.

1. Mantenga presionado el botón de información/menú para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que el símbolo de un reloj aparezca en la parte izquierda de la pantalla, a continuación, presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "MANUAL" y a continuación, presione y suelte el control de sintonización para seleccionar el ajuste.
3. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "CLOCK ADJ" (ajuste del reloj). Presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes.
4. La hora empezará a parpadear en pantalla. Gire el control de sintonización para seleccionar la hora deseada y presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes. A continuación, gire el control de sintonización para seleccionar los minutos deseados y presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes.
5. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "DATE ADJ" (ajuste de la fecha). Presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes.
6. Gire el control de sintonización para seleccionar el año deseado y presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes. A continuación, gire el control de sintonización para seleccionar el mes deseado y presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes. A continuación, gire el control de sintonización para seleccionar la fecha deseada. Presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes y la radio pitará una vez.



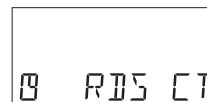
Radio Data System (RDS)

Cuando ajusta el reloj usando la función RDS, la radio sincronizará la hora del reloj cada vez que sintonice una emisora de radio usando RDS con señales CT.

1. Cuando sintonice una emisora de radio que transmita datos RDS, mantenga presionado el botón de información/menú para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que el símbolo de un reloj aparezca en pantalla. Presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes.
3. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "RDS CT". Presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes. La hora del reloj de la radio se ajustará automáticamente según los datos RDS recibidos.
4. Cuando se haya completado la acción, el icono de RDS aparecerá en la pantalla LCD indicando que la hora de la radio es hora RDS. La hora del reloj de la radio será válida por 2 días cada vez que la hora se sincroniza con RDS CT.

Nota:

- 1) Si la hora de la emisora RDS local no es correcta, considere desactivar la función RDS CT.
- 2) Tenga en cuenta que la señal RDS puede emitir una hora incorrecta, esto es culpa de la emisora de radio no de su radio.



Ajustar la alarma

La radio tiene 2 alarmas que pueden ser usadas para despertarle usando la radio FM, AM o un zumbador. Las alarmas pueden establecerse estando la unidad está apagada o en reproducción. Asegúrese de que la hora está ajustada correctamente antes de establecer las alarmas.

Nota: Si no presiona ningún botón durante 10 segundos, la radio saldrá de la configuración de alarmas.

1. Antes de ajustar una alarma, asegúrese de que la hora del reloj está ajustada. Mantenga presionado cualquiera de los botones de alarmas por más de 3,5 segundos hasta que la radio pite. El icono de alarma 1 o el icono de alarma 2 parpadearán en pantalla. Ahora habrá entrado al menú de ajustes de la alarma (por ejemplo, pulse el botón de alarma 1 para entrar a los ajustes de la alarma 1).
2. La hora de, por ejemplo, la alarma 1 empezará a parpadear. Gire el control de sintonización para seleccionar la hora deseada para la alarma y presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes. Gire el control de sintonización para seleccionar el minuto deseado para la alarma y presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes.
3. A continuación, en pantalla se mostrarán las opciones de frecuencia para la alarma.

Las opciones para las alarmas son:

"ONCE" (una vez) - la alarma sonará una vez

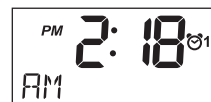
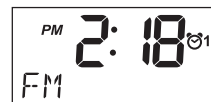
"DAILY" (diariamente) - la alarma sonará a diario

"WEEKDAY" (de lunes a viernes) - la alarma solo sonará los días laborables

"WEEKEND" (fin de semana) - la alarma solo sonará los fines de semana

Presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes.

4. Gire el control de sintonización para seleccionar el tipo de alarma deseada y a continuación, presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes. La alarma puede ajustarse como Zumbador, FM o AM. Si elige el modo zumbador, vaya al paso 5 para ajustar la alarma. Si selecciona el modo radio, la frecuencia de la radio y el número de la presintonía empezarán a parpadear en pantalla. Gire el control de sintonización para elegir la frecuencia de radio o el número de la presintonía deseada para la alarma y a continuación, presione y suelte el botón de control de sintonización para confirmar los ajustes.
5. Gire el control de sintonización para elegir el volumen deseado para la alarma. Presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes.



6. La alarma estará ahora ajustada. Presione y suelte el botón del control de sintonización de nuevo y la pantalla de la radio volverá al modo normal. Las alarmas activas se muestran en pantalla por medio del indicador de alarma.

Nota:

La alarma por radio solo podrá activarse cuando la unidad esté alimentada con un adaptador de corriente. Si no fuera así, (por ejemplo, su radio está desconectada de la toma de corriente, pero tiene instaladas las pilas), la alarma por zumbador (sin Sistema de Despertador Humano) se activará en su lugar.

7. Para ver el estado de las alarmas ajustadas, presione y suelte el botón de alarma 1 (o alarma 2). Para cambiar rápidamente el estado de una alarma (por ejemplo entre apagada y diaria), mantenga presionado el botón de alarma correspondiente (por ejemplo el botón de alarma 1 o de alarma 2) por 2 segundos hasta que escuche un pitido. "OFF" (apagada) o "DAILY" (diaria), por ejemplo, se mostrará en pantalla.

Al sonar la alarma

Cuando el zumbador se active, la alarma empezará a sonar suavemente e irá incrementando el nivel de forma gradual. Sonará durante 1 minuto y se mantendrá en silencio durante 1 minuto. Esto se repetirá durante 60 minutos a menos que se cancele. Para otros tipos de alarmas, la radio sonará a la hora establecida durante 60 minutos de forma ininterrumpida. Cuando la alarma de radio se activa, la alarma se apagará en Humane Waking System (Sistema de despertar humano, HWS). Incrementará el volumen de 0 al volumen configurado. Para apagar una alarma que esté sonando, presione el botón de modo espera (alimentación principal).

Desactivar/cancelar alarmas

Para cancelar los ajustes de la alarma antes de que la alarma suene, mantenga presionado el botón de la alarma correspondiente (por ejemplo botón de alarma 1/alarma 2) hasta que suene un pitido y en pantalla se muestre "OFF" (apagado). El indicador de alarma desaparecerá de la pantalla y la alarma seleccionada estará desactivada.

Función posponer

1. Al sonar la alarma, presione cualquier botón excepto el botón de modo espera (alimentación principal) para silenciar la alarma por 5 minutos. En pantalla se mostrará "SNOOZE" (posponer).
2. Para ajustar el tiempo de posposición, mantenga presionado el botón de información/menú para entrar al menú de ajustes.
3. Gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca "SNOOZE X" (posponer x) y a continuación presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes. Gire el control de sintonización para ajustar el tiempo de posposición entre 5, 10, 15 y 20 minutos.
4. Para cancelar la posposición mientras la alarma está suspendida, presione y suelte el botón de modo espera (alimentación principal).



Apagado automático

La radio puede configurarse para que se apague automáticamente transcurrido un tiempo preestablecido. El apagado automático puede ajustarse a 15, 30, 45, 60, 90 o 120 minutos.

1. Mantenga presionado el botón de modo espera (alimentación principal) para entrar a los ajustes del apagado automático, en pantalla se mostrará "SLEEP XX" (apagar xx).
2. Continúe presionado el botón de modo espera (alimentación principal) y las opciones del apagado automático irán apareciendo en pantalla. Pare cuando el ajuste de apagado automático deseado aparezca en pantalla. Los ajustes se guardarán y el LCD volverá a la pantalla normal.
3. Una vez transcurrido el tiempo predefinido, la radio se apagará automáticamente. El icono de apagado automático se mostrará en pantalla indicando que la función está activa.
4. Para cancelar la función del apagado automático antes de que el tiempo predefinido haya transcurrido, presione y suelte el botón de modo espera (alimentación principal) para apagar la unidad manualmente.



Ajustes de pantalla y audio

Control de atenuación

El brillo de la pantalla se puede ajustar. Si usa la unidad en el dormitorio, puede que prefiera un nivel de brillo superior al ajuste estándar.

1. Presione repetidamente el botón de posponer/atenuar para ajustar el nivel de brillo de la pantalla LCD. El nivel de la luz de fondo cambiará entre 8 niveles diferentes de iluminación. Podrá ver los efectos de los cambios.
2. Pare cuando alcance el nivel de luz de fondo deseado.

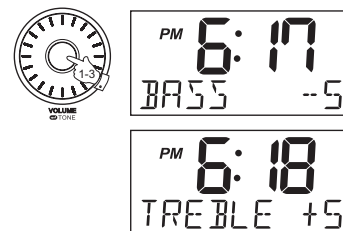


E

Control de tono

Puede configurar los ajustes de agudos y graves del RCR-20 para mejorar los tonos mientras escucha.

1. Asegúrese de que la radio está encendida. Presione y suelte el botón del control del volumen para entrar a los ajustes de control de tono.
2. El valor de los graves aparecerá en pantalla. Gire el control de volumen para ajustar entre -5 y +5, y presione y suelte el botón del control de volumen para confirmar los ajustes.
3. A continuación el valor de los agudos aparecerá en pantalla. Gire el control de volumen para ajustar entre -5 y +5, y presione y suelte el botón del control de volumen para confirmar los ajustes.
4. También puede ajustar los valores de los graves y agudos del sonido presionando los botones de subir/bajar graves y subir/bajar agudos del mando a distancia.



Compensación

Puede conseguir una compensación para su RCR-20 en las frecuencias más bajas o altas ajustando la función de compensación.

1. Mantenga presionado el botón de información/menú para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que "LOUD ON/OFF (compensación encendida/apagada)" aparezca en pantalla. Presione y suelte el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes.
3. Gire el control de sintonización para elegir "ON" (encender) para encender la función de compensación. A continuación, presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes.
4. Para apagar la función de compensación, elija "OFF" (apagar) y presione y suelte el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes.



Función silenciar

Presione el botón de silenciar en el mando a distancia de la radio, esto silenciará la salida de los altavoces.

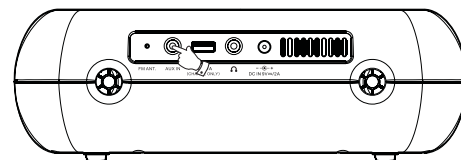
1. Presione el botón de silenciar para silenciar la salida de sonido.
2. Presione el botón de silenciar de nuevo o uno de los botones de volumen para activar la salida de sonido.



Toma de entrada auxiliar

En la parte posterior de su radio dispondrá de una toma de entrada auxiliar estéreo de 3,5mm para la conexión de un dispositivo de audio externo, como un iPod, reproductor MP3 o de CD.

1. Presione el botón de modo espera (alimentación principal) para encender la radio.
2. Presione y suelte repetidamente el botón de fuente hasta que se muestre "AUX IN" (entrada auxiliar).
3. Conecte una fuente externa de audio (por ejemplo, un iPod, un reproductor de MP3 o CD) a la toma de entrada auxiliar.
4. Ajuste el volumen en el iPod, reproductor MP3 o CD para asegurarse de que haya un nivel de señal adecuado desde el reproductor, y a continuación, use el control de volumen en la radio según necesite.

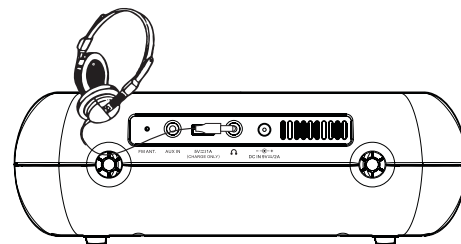


Toma de auriculares

En la parte trasera de la radio se encuentra situada una toma para auriculares de 3,5 mm para su uso con auriculares. Conectar unos auriculares silenciará automáticamente el altavoz interno. Tenga en cuenta que la sensibilidad de los auriculares puede variar ampliamente. Nosotros recomendamos que configure el volumen a un nivel bajo antes de conectar los auriculares a la radio.

IMPORTANTE:

Una presión excesiva del sonido de los auriculares puede causar pérdida de audición. Para prevenir posibles daños auditivos, no escuche a volúmenes altos durante periodos prolongados de tiempo.



Versión del software/ajustes de los intervalos sintonización/ajustes del rango FM

Versión del software

La visualización de la versión del software no puede alterarse y es solo para referencia.

1. Apague la radio.
2. Mantenga presionado el botón de fuente hasta que escuche un pitido y la versión del software (por ejemplo, VER XXX) se mostrará en pantalla.

Ajustes de los intervalos de sintonización

1. Una vez que la versión del software se muestre en pantalla, gire el control de sintonización hasta que en pantalla aparezca FM x kHz o AM x kHz y presione el botón del control de sintonización para entrar a los ajustes de los intervalos de FM o AM. "xkHz" parpadeará en pantalla.
2. Gire el control de sintonización para elegir entre 50 o 100 kHz para radio FM y 9 o 10 kHz para radio AM. A continuación, presione el control de sintonización para confirmar los ajustes.

Nota:

Los intervalos de sintonización para Norteamérica son para FM 100 kHz y para AM 10 kHz.

Para el resto del mundo son 50 kHz para FM y 9 kHz para AM.

Nota:

Cambiar los intervalos de sintonización AM tendrá como resultado la eliminación de todas las presintonías AM guardadas en la radio. Esto no pasa con los intervalos de sintonización FM.

Ajustes del rango FM

El rango de sintonización de la banda FM puede variar dependiendo de la parte del mundo en la que viva. Puede que necesite ajustar el rango FM para permitir que la radio funcione correctamente.

1. Una vez que los ajustes de los intervalos de sintonización se han completado, gire el control de sintonización hasta que el rango de frecuencia FM se muestre en pantalla. A continuación presione el botón del control de sintonización para entrar a los justos del rango FM.
2. Gire el control de sintonización para seleccionar el rango FM deseado y presione el botón del control de sintonización para confirmar los ajustes. Los rangos FM disponibles son los siguientes:
FM: 87.5-108 MHz (Norteamérica) (predeterminado). La radio está preestablecida en este rango de sintonización. Si reside en Norteamérica no necesita realizar ningún ajuste.
FM: 76-90 MHz (para Japón)
FM: 64-108 MHz (para países de Europa del Este y Rusia)
FM: 76-108 MHz (para algunas partes de China y países europeos)

Toma USB para la carga de un iPhone/smartphone

La radio dispone de una toma USB destinada exclusivamente a la carga de un iPhone, smartphone o dispositivos similares. El tiempo de carga puede variar y en algunos casos puede llevar más tiempo que cargar el dispositivo con el cargador suministrado por el fabricante del smartphone.

1. La radio puede cargar un iPhone, smartphone o un dispositivo similar cuando está encendida o en modo espera, en modo de radio FM/AM, en modo Bluetooth o en modo de entrada auxiliar.
2. Conecte su smartphone a la toma de carga USB de la parte posterior de su radio.
3. Su iPhone o smartphone comenzará a cargarse.
4. Una vez su iPhone o smartphone se haya cargado del todo, retire el cable USB.

Nota:

Cargar teléfonos móviles (por ejemplo) u otros dispositivos podría afectar la calidad de escucha mientras escucha la banda AM/FM.

Importante:

- El cargador podría no alimentar algunos dispositivos USB.
- Desconecte el cable USB después de la carga o cuando no lo esté usando.
- No conecte la fuente de alimentación al puerto USB, de lo contrario existe el riesgo de incendio. El puerto USB ha sido pensado únicamente para la carga de dispositivos de bajo voltaje.
- No introduzca un clavo, alambre, etc. por el puerto de suministro de alimentación USB, de lo contrario podría provocar un cortocircuito que produjera a su vez humo o un incendio.
- No conecte esta toma USB al puerto USB de su PC, ya que es muy posible que, de hacerlo, estropeara su unidad.
- No use la toma USB en condiciones de lluvia o mojadas para evitar que el agua o la humedad penetren en la radio.

Restablecer el sistema

Si la radio no funciona correctamente o algunos dígitos en la pantalla faltan o aparecen incompletos, lleve a cabo el siguiente procedimiento.

1. Estando la radio encendida o en modo espera, mantenga presionado el botón de información/menú hasta que escuche un pitido para entrar al menú de ajustes.
2. Gire el control de sintonización hasta que "FACTORY" (fábrica) aparezca en pantalla. Presione y suelte el botón del control de sintonización, en pantalla aparecerá "RESET NO" (restablecer no) con "NO" parpadeando. Gire el control de sintonización para seleccionar "NO" o "YES" (sí). Si no desea llevar a cabo un restablecimiento del sistema, seleccione "NO" y presione el botón del control de sintonización. La pantalla volverá a la pantalla anterior.
3. Para seleccionar "YES" (sí), presione y suelte el botón del control de sintonización. Se realizará un restablecimiento completo. Las emisoras predefinidas se borrarán. Las alarmas se cancelarán y los ajustes del apagado automático volverán a sus valores por defecto. Todos los iconos se mostrarán en pantalla y la radio se apagará automáticamente. En caso de malfuncionamiento debido a una descarga electrostática, restablezca el producto (puede que necesite reconectar la fuente de alimentación) para continuar con el uso normal.
4. También puede desconectar la radio durante al menos 12 horas para restablecerla.

Especificaciones

Requisitos del adaptador de alimentación de CA

CC 9V/2A pin central positivo (+)

Rango de frecuencias

FM: 87.5 – 108 MHz

AM (9K): 522 – 1710 KHz

AM (10K): 520 – 1710 KHz

Batería de respaldo

2 x 1.5 V de tamaño "AA"/UM-3/LR6

Batería del mando a distancia

2 x 1.5 V de tamaño "AAA"/UM-4/R03

Bluetooth

Especificación Bluetooth Bluetooth® Ver 4.1

Perfiles soportados A2DP, AVRCP1.4

Códec de audio Bluetooth SBC

Poder de transmisión Power Class 2

Alcance 10 metros/30 pies

Características del circuito

Altavoz: 2 x 2.5", 8 ohmios, rango completo

Potencia de salida: 3W + 3W

Toma de auriculares: Estéreo de 3,5 mm de diámetro

Toma auxiliar: Estéreo de 3,5 mm de diámetro

Sistema de antena: Antena de hilo FM/antena AM de ferrita integrada

Toma USB: 5 V/1 A máximo

Sangean se reserva el derecho a modificar las especificaciones sin previo aviso.



Si, en lo sucesivo, usted tuviera que deshacerse de este producto, por favor, tenga en cuenta que los productos eléctricos usados no deben ser depositados junto con los desechos del hogar. Por favor, recicle allí donde se disponga de instalaciones para estos fines. Consulte a las autoridades locales o a su distribuidor sobre consejos de reciclaje (Directiva de Residuos de Equipos Eléctricos y Electrónicos).